

En este número

Artículos de portada 1

- El Programa de Comparación Internacional: Mirando el pasado y mirando el futuro
- América Latina da a conocer los datos de la PPA preliminar del consumo de hogares

Palabras del Director Mundial 2

Noticias breves 2

Artículo de fondo 5

- Entrevista con Eduardo Pereira Nunes

Metodología 6

- Las PPA regionales como base para calcular las PPA mundiales
- Reflexiones acerca del cronograma de investigación del PCI

Asuntos regionales 8

- La experiencia de Asia-Pacífico: Lecciones aprendidas

Asuntos nacionales 9

- La experiencia del PCI incrementará la capacidad de Uganda

Publicaciones del PCI 12

Programa de comparación internacional: mirando el pasado y mirando el futuro

Robert Edwards, *Director, Departamento de Estadística, Fondo Monetario Internacional*



Es un placer para mí poder contribuir con este artículo al Boletín del PCI cuyo número coincidirá con la primera publicación de los resultados, para los países de América Latina, de la ronda de 2005 del Programa de Comparación Internacional (PCI). Mi vinculación con el PCI se remonta a muchos años, y de distintas maneras: (i) como fuerte crítico de la calidad de los datos del PCI desde mi posición de jefe de estadísticas macroeconómicas cuando trabajaba en la oficina australiana de estadísticas; (ii) como “amigo de la presidencia” al establecer una nueva estructura de gobernabilidad y funcionamiento del PCI renovado; (iii) como miembro fundador del comité de coordinación para Asia responsable de la supervisión del capítulo Asia/Pacífico del PCI; y (iv) en mi rol actual de miembro de la junta directiva del PCI.

Ha sido muy grato para mí haber podido participar en la renovación del PCI. Si bien es mucho lo que queda por hacer para completar la ronda de 2005, estoy seguro que los resultados serán exitosos, basados en la naturaleza robusta del marco en el cual se desempeña la ronda y la dedicación y el compromiso de numerosos participantes del mundo entero en tal emprendimiento. >>

... continúa en página 3

América Latina da a conocer los datos de la PPA preliminar del consumo de hogares

Jacob Ryten *Asesor Senior de la Oficina Mundial del PCI y miembro de la Junta Ejecutiva*



La región sudamericana es la primera que concluye una importantísima fase en el Programa de Comparación Internacional (PCI) 2005. Los resultados de la comparación del Consumo Final por Hogar para diez países serán dados a conocer el 28 de junio en Río de Janeiro en la sede del Instituto Brasileño de Geografía y Estadísticas (IBGE). El consumo de los hogares es, con mucho, el mayor componente individual del PBI. En la región representa un promedio de dos tercios del PBI total.

Por útiles que parezcan las PPA para temas tales como ayudar a los gobiernos a determinar la prevalencia de la pobreza en la región, el cálculo del consumo de los hogares no representa el punto final. Los coordinadores regionales, responsables del programa del PCI para la región, esperan publicar, para principios del 2007, los PBI con sus componentes de gasto: formación de capital en la construcción y en maquinaria y equipos, gasto gubernamental en bienes y servicios y, obviamente, la balanza comercial en bienes y servicios. Así se podría saber cabalmente cuál es el PBI per cápita después de haber sido ajustado por el poder adquisitivo de las distintas divisas. >>

... continúa en página 4

Palabras del Director Mundial

Estimados lectores:

Este número del Boletín representa un hito pues incluye los resultados preliminares de la comparación en América Latina. Por ende, es adecuado que este número comience con artículos de fondo redactados por Rob Edwards y Jacob Ryten.

La presente ronda del PCI se basa, primordialmente, en los principios y recomendaciones que figuran en el «Informe Ryten» encargado por la Comisión Estadística de las Naciones Unidas. Esto llevó a que dicha Comisión implementara la presente estructura de gobernabilidad y a que creara el «Grupo de Amigos del Presidente» que incluye tanto a Rob Edwards como a Jacob Ryten. Ambos participan, asimismo, en la Junta Ejecutiva del PCI desde donde continúan poniendo sus dotes de dirigentes al servicio del programa.

Si bien estamos muy satisfechos con la tan ansiada publicación de los resultados preliminares de LAC y de las otras regiones que pronto habrán de publicarse, es necesario aclarar que sólo representarán el componente de consumo del Producto Bruto Interno. Se está llevando a cabo la recopilación de datos para los otros componentes, entre los que podemos mencionar la vivienda y la formación de capital, y, en algunos casos, dicho trabajo se basa en una nueva metodología.

Un grupo selecto de países de cada región – 19 en total –, está dedicado a recopilar precios de artículos de una lista de productos extraída de la combinación de listas regionales. Los resultados se emplearán para convertir las PPA regionales en un conjunto de paridades mundiales. Se ha desarrollado una nueva metodología para combinar los resultados regionales y agregarlos a nivel mundial; dicha metodología debe sus principios al señor Edwin Diewert que también participa en este número del Boletín.

La Junta Ejecutiva del PCI se reunió a principios de marzo para tratar una serie de temas difíciles tales como el nivel de detalle con el que se publicará el informe mundial. No se llegó a ningún acuerdo por lo que el tema volverá a tratarse en la reunión de la Junta del 16 de junio de 2006, en la que también habrán de revisarse las recomendaciones sobre acceso a los datos y la publicación de los mismos que fueran redactadas por un grupo de trabajo de estadígrafos nacionales.

La reunión de la Junta y el debate en la Comisión de Estadísticas de las NU en marzo trataron un tema común: la aprobación del progreso realizado y el firme apoyo para iniciar el proceso de planificación de la siguiente ronda. La Oficina Mundial quedó encargada de realizar una evaluación interna de la ronda actual, preparar recomendaciones para las rondas futuras y presentarlas en la reunión de 2007 de la Comisión de Estadísticas de las NU. Invitamos a los lectores a visitar el portal del PCI (www.worldbank.org/data/icp) que está en constante actualización y corrección.

Para terminar, corresponde, una vez más, reconocer los esfuerzos realizados por los coordinadores nacionales y regionales para conducirnos a la coyuntura en que ya se vislumbra la publicación de la información. Podemos afirmar que la estructura de gobernabilidad que otorga a coordinadores nacionales y regionales un firme sentido de apropiación respecto de todo el proceso y que fue concebida por los «Amigos del Presidente» ha dado resultado.

Saludos cordiales
Fred Vogel

Noticias breves

La Junta Ejecutiva del PCI se reunió en Nueva York...

La Junta Ejecutiva se reunió en Nueva York el 6 de marzo. La Oficina Mundial presentó el informe de avances y el cronograma de publicación de los resultados preliminares y finales de la presente ronda. La Junta apoyó la propuesta de publicar los resultados preliminares mundiales en el primer trimestre de 2007 y publicar los resultados definitivos a fines del 2007. Los miembros de la Junta trataron, también, un documento sobre Confidencialidad y Acceso a los Datos que fue presentado por el presidente del Grupo de Trabajo sobre Acceso a los Datos (DAWG). La Junta encargó a la Oficina Mundial iniciar una evaluación interna, seguida por una externa, con vistas a la siguiente ronda que debería organizarse, en opinión de la Junta, inmediatamente después de concluida la actual.

...y volverá a reunirse en París

La Junta Ejecutiva se reunirá, nuevamente, en París, el 16 de junio. Su temario incluye la situación de la ronda actual, la política de acceso a los datos – incluidos los plazos y el nivel de detalle de la publicación – la evaluación interna y externa de la presente ronda y el futuro del programa.

La Comisión de Estadísticas de las Naciones Unidas trató el PCI

Durante su trigésimo séptimo período de sesiones (marzo de 2006), la Comisión de Estadísticas trató la situación del PCI y tomó nota del significativo progreso alcanzado. La Comisión (a) apoyó la recomendación de la Junta Ejecutiva del PCI de incluir el PCI como programa permanente con el fin de emplear la capacidad mejorada adquirida en recopilación de datos de precios y aprovechar la infraestructura existente, (b) pidió que en ocasión del trigésimo octavo período de sesiones de marzo de 2007 se hiciera una evaluación de la ronda 2005 y un plan sobre el futuro del programa durante y (c) sugirió que se acentuaran los esfuerzos por ampliar la cobertura de países del Programa.

La región del CEI será la anfitriona de los Coordinadores Regionales

La región del CEI será la sede de la próxima reunión de Coordinadores Regionales, la cual se llevará a cabo entre el 24 y el 28 de julio próximos en Moscú. Durante la reunión se considerarán los datos sobre precios al consumidor para los dos últimos trimestres de 2006 y las correspondientes ponderaciones de gasto para todas las regiones con excepción de América Latina que habrá de publicar sus resultados en junio de 2006. También se revisarán los datos presentados por los países Anillo y se considerará, por primera vez, la información sobre construcción, equipamiento e indemnizaciones gubernamentales.

El Grupo de trabajo sobre acceso a los datos concluyó su informe

La Oficina Mundial, después de consultar con el Presidente de la Junta Ejecutiva del PCI, decidió la creación de un Grupo de trabajo sobre acceso a los datos y seleccionó a los miembros que lo compondrían. El mandato del Grupo de trabajo era el desarrollo de una política de protección de la integridad de los repositorios de microdatos y la formulación de directrices de acceso a los datos para investigadores y el público en general. A principios de marzo, el Grupo hizo circular un primer borrador con el fin de recabar sugerencias y, con posterioridad, preparó un informe final que tomaba en cuenta los comentarios de la Junta Ejecutiva, la Oficina Mundial, los coordinadores regionales y el Comité de Asesoría Técnica (TAG). La Junta Ejecutiva tomará debida nota de las recomendaciones del Grupo y redactará las directrices sobre este tema.

Rod Edwards ... continuación de la página 1

El PCI es singular al postular que tanto las oficinas estadísticas nacionales y regionales como los organismos internacionales comparten la responsabilidad de recopilar y procesar los datos básicos de precios y gastos. También es singular en el sentido de que la calidad de los resultados del PCI de un país dependen cabalmente no sólo de la calidad de los datos básicos de dicho país, sino también de la calidad de los datos básicos de todos los demás países que participan del programa. Esa es la razón por la cual hace falta una fuerte coordinación y colaboración para que el PCI sea exitoso.

En la segunda mitad de la década de los años 90, se realizaron tres evaluaciones independientes del PCI. El primer informe, preparado por los señores Raimundo Fombellida y Sepo Varjonen (1996), se concentró en la comparación africana de 1993. Luego vino la evaluación realizada por el señor Ian Castles (ex estadígrafo australiano) del programa de la OCDE (1997). La tercera evaluación, auspiciada por el Fondo Monetario Internacional, la división de estadística de las Naciones Unidas y el Banco Mundial (1999), y dirigido por el señor Jacob Ryten, ex funcionario de Statistics Canada, tenía un mandato más amplio para abarcar todas las comparaciones regionales. Las tres evaluaciones compartían los mismos objetivos: (a) evaluar la demanda de los datos de las Paridades del Poder Adquisitivo (PPA) y los usos de los mismos; (b) identificar los puntos débiles del programa; y (c) recomendar estrategias para fortalecerlo. Los 3 informes independientes coincidían sobre los temas principales y todos confirmaron el valor de los datos de las PPA- cuya estimación es el objetivo primordial del PCI- para una amplia gama de análisis económicos importantes a la hora de fijar políticas.

El informe Ryten (United Nations Statistical Commission-E/CN.3/1999/8) señaló que el problema más grave del PCI era la falta de credibilidad de los datos que publicaba, particularmente en el nivel pormenorizado. La falta de credibilidad se vinculaba al problema de la "generación de datos", que comprendía una mala gestión y supervisión de la recolección de datos a nivel país, de la corrección y el procesamiento de los datos, y la falta de coordinación entre las oficinas estadísticas nacionales y los coordinadores regionales. Estos problemas, a su vez, eran atribuidos a una falta de fondos y a la ausencia de un coordinador internacional creíble.

A la luz de estos resultados, un grupo de "amigos de la presidencia" de la comisión de estadísticas de las Naciones Unidas, formuló una serie de propuestas coordinadas por el Banco Mundial tendientes a remozar totalmente el PCI antes de volver a lanzarlo para una nueva ronda para el año de referencia 2005. Se prestó mucha atención a la estructura de gobernabilidad del PCI. Los componentes básicos propuestos fueron los siguientes:

- El consejo del PCI, con su amplia representación de auspiciantes, usuarios, donantes y otras partes interesadas, que será el "dueño" del PCI en última instancia, equivalente a la asamblea general anual de accionistas en una empresa. Sus papeles principales serían las de constituir un foro en el que se expresarían las opiniones de las partes interesadas, para confirmar o enmendar el mandato y los mecanismos de rendición de cuentas de la junta ejecutiva del PCI, y de garantizar que el PCI disponga de los recursos adecuados.

- La junta ejecutiva del PCI, equivalente al directorio de una corporación, responsable de la correcta implementación del PCI.
- La oficina mundial del PCI, dirigida por el director mundial del PCI, encargado de gerenciar el PCI en su tarea cotidiana. Esta persona depende de la junta ejecutiva y prepara los programas de trabajo y los presupuestos anuales para su aprobación. La oficina mundial está ubicada dentro del Banco Mundial, en Washington, DC, Estados Unidos.
- El comité técnico asesor brinda asesoramiento en los temas técnicos y supervisa el uso de las metodologías apropiadas. El comité asesor ha resultado ser sumamente útil en el tratamiento de numerosos temas técnicos complejos.
- Las entidades regionales de aplicación son responsables del establecimiento de las estructuras necesarias para implementar y monitorear el PCI a nivel regional. Cada entidad regional ha establecido una oficina regional del PCI dirigida por un coordinador regional. Las entidades regionales han establecido comités regionales que mantienen el contacto con los países participantes.
- Dentro de los países participantes, hay una entidad nacional encargada de la aplicación del PCI, con un coordinador nacional nombrado a tal efecto.

La junta ejecutiva del PCI acordó ulteriormente modificar el alcance del consejo del PCI de custodia en última instancia del programa a vehículo de traspaso de información, permitiendo que los responsables del PCI preparen los informes de avance y reciban la realimentación proveniente de una audiencia muy vasta. Fue así como la junta recomendó que el consejo del PCI fuera reemplazado por un foro del PCI y que la participación fuera abierta y no restrictiva en cantidades, invitándose a los donantes, académicos, investigadores, los medios y otros usuarios a asistir al foro. Se ha pensado que la comunicación con el foro tenga lugar a través de un intercambio en el portal y ocasionales reuniones. A medida que pasan a estar disponibles los resultados de la ronda de 2005, será importante, en mi opinión, establecer formalmente el foro. La prueba final de éxito de cualquier emprendimiento estadístico se logra cuando se perciben las estadísticas como creíbles para el objetivo para el cual se las usa. El foro será un importante vehículo de tal retroalimentación.

Como los resultados de la ronda actual del PCI aún no están disponibles, y por lo tanto el jurado aún aguarda el éxito del programa y la idoneidad de su estructura gubernamental, la división de estadística de las Naciones Unidas, en su reunión de marzo de 2006, fue optimista en cuanto al resultado exitoso. Vio con buenos ojos el progreso significativo del programa debido al liderazgo de la junta ejecutiva del PCI, el Banco Mundial, las organizaciones regionales de coordinación y la dedicación de las oficinas estadísticas nacionales participantes.

Aprovecho esta oportunidad para felicitar a todos aquellos que han trabajado tan arduamente y con tal espíritu de colaboración en la ronda de 2005. Al mismo tiempo que necesitamos cerrar la ronda, tenemos que dedicar nuestra atención a la naturaleza actual del programa y, como parte de este trabajo, a evaluar profundamente todos los elementos de la ronda actual. ■

Jacob Ryten ...continuación de la página 1

Como parte del esfuerzo mundial por cimentar la credibilidad del PCI y mejorar la calidad de las estimaciones de las Paridades del Poder Adquisitivo (PPA), la comparación sudamericana fue implementada de conformidad con las recomendaciones resultantes de la evaluación de la ronda anterior. El PCI de Sud América se caracterizaba por una serie de rasgos singulares, algunos de los cuales han desempeñado un papel decisivo en los logros alcanzados. En primer lugar, la legitimidad de la coordinación internacional en Sud América quedó asegurada por la participación de la División de Estadísticas de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) de las Naciones Unidas. La CEPAL ha desempeñado un papel sobresaliente al brindar orientación intelectual a los formuladores de política económica y social de la región y nadie la cuestiona en iniciativas tales como el PCI.

En segundo lugar, se requirieron y obtuvieron los servicios de una organización nacional de estadísticas de gran reputación: Statistics Canada, que ha estado a cargo de la coordinación, programación, orientación, procesamiento y asesoría metodológica. La combinación de ambas instituciones y el modo coordinado con el que cumplieron sus responsabilidades y dirigieron el programa hacia una conclusión exitosa ofrecen un nuevo modelo organizativo que puede transferirse a otras regiones en las próximas rondas. La Oficina Mundial apoyó los esfuerzos regionales brindando fondos adicionales, asesoramiento metodológico, apoyo en cuestiones de sistemas informáticos y enlaces con otras regiones. Pero, en general la OM siguió con su política de dejar la iniciativa y el manejo local del proyecto en manos de la región.

Otros tres factores contribuyeron al éxito del programa: 1) se decidió, desde el inicio, limitar la cantidad de países y concentrarse, exclusivamente, en aquellos que contaban con una sólida infraestructura estadística; 2) el programa se benefició del hecho de que todos los países participantes habían cooperado en un esfuerzo conjunto por producir un Índice de Precios al Consumidor (IPC) armonizado. El trabajo realizado con el Índice Armonizado otorgó ventaja a los países al momento de seleccionar bienes y servicios de consumo comparables; 3) los países de América del Sur comparten un mismo idioma (los hablantes de portugués pueden comunicarse sin dificultad con sus contrapartes hispanohablantes), una cultura y una historia institucional comunes. Los técnicos de los distintos países se conocían y, en muchos casos, también conocían a sus colegas canadienses y de la CEPAL.

El secreto de un esfuerzo exitoso en el contexto del PCI está en una buena administración que promueve la comunicación confiable, fomenta la toma de decisiones, reasigna recursos en función de las necesidades, equilibra las necesidades nacionales respecto de las regionales y, por sobre todo, logra que un programa tan complejo como el PCI cumpla con el cronograma y se aboque a sus objetivos primarios. La buena administración proporciona liderazgo y el liderazgo aumenta la credibilidad de las autoridades de coordinación. El programa PCI de América del Sur prestó especial importancia a la buena administración y resaltó la transparencia y la toma colectiva de decisiones de política.

Otro factor de gran importancia en un programa exitoso es que los interesados se sientan totalmente involucrados. Afortunadamente, el programa regional contaba con un adecuado financiamiento para la consecución de sus objetivos pero, en función de una recomendación de los evaluadores de la ronda previa, los países participantes no

recibieron ayuda financiera para llevar a cabo los relevamientos de precios y de puntos de venta ni para cualquier otra actividad que se llevara a cabo dentro de sus fronteras. Todos los países participantes de la región tenían interés en el programa puesto que financiaban sus actividades con recursos nacionales y se esmeraron por lograr que el éxito del programa estuviera vinculado con el uso que pudieran hacer las autoridades nacionales de los resultados del programa.

El PCI-América Latina ha tenido un efecto indirecto: ha fortalecido los IPC nacionales al ampliar la cobertura de productos y al introducir los SPD que permitieron sistematizar los registros de las características que impulsan el precio de los productos.

Los organismos de coordinación regional del PCI-América del Sur están conformes respecto de las decisiones tomadas en la administración de esta ronda del PCI y están orgullosos por la respuesta obtenida de parte de las instituciones nacionales. Proponen cambiar muchos detalles en caso de que se repita la iniciativa, pero, en líneas generales, la organización ha pasado la prueba y los resultados sugieren que el programa cumplió con los objetivos y las expectativas de todos los participantes.

Resultados preliminares de las PPA de consumo

La presente publicación de paridades de consumo y de gasto *per capita* brinda una serie de conclusiones sorprendentes: a continuación detallamos algunas de ellas.

La Argentina tiene el mayor consumo *per capita*: La Argentina encabeza el gasto *per capita* en bienes y servicios del hogar con un coeficiente 60% mayor que el promedio regional. La siguen Chile y el Uruguay con 48% y 43% respectivamente. Paraguay y Bolivia cierran la lista, el primero con dos tercios del promedio regional y la última con un 52%.

El grupo intermedio está menos disperso: lo encabeza Venezuela, que está levemente por encima del promedio regional mientras que Colombia cierra el grupo y se ubica con un 20% por debajo del promedio. Brasil se ubica sexto, con casi 10% por debajo del promedio (ver tabla 1). Es posible que las posiciones cambien una vez que se compilen los resultados del PBI per capita.

Tabla 1: Consumo por hogar (Promedio de la región = 100)

País	Per capita
Argentina	161.3
Chile	148.0
Uruguay	143.5
Venezuela	108.7
Perú	91.6
Brasil	90.5
Ecuador	88.5
Colombia	84.1
Paraguay	69.8
Bolivia	52.7

Nota de portada

Chile, Brasil y el Uruguay son los países más caros: la aplicación más usual de las paridades de poder adquisitivo permite determinar los niveles comparativos de precio. Los cálculos se expresan en función del promedio sudamericano. Si un visitante extraregional se mudara de un país a otro y comprara siempre la misma canasta de bienes y servicios descubriría que tendría que gastar la mayor parte de sus recursos cuando se encuentra en Chile y que se sentiría más a gusto desde el punto de vista económico en Paraguay o Bolivia (ver Tabla 2).

Tabla 2: Nivel relativo de precios para el consumo total por hogar (Promedio para la región = 100)

País	Nivel relativo de precios
Chile	117.7
Brasil	114.2
Uruguay	108.0
Venezuela	101.3
Perú	85.8
Ecuador	85.7
Colombia	85.3
Argentina	77.5
Paraguay	57.4
Bolivia	53.8

Si bien las comparaciones *per capita* pueden resultar poco confiables para productos específicos, las PPA son de buena calidad estadística. Se pueden realizar comparaciones para ciertos productos en los diez países. Algunos ejemplos son obvios: la carne vacuna es mucho más cara en Chile que en los países productores de carne tales como Argentina y Paraguay. Otros no lo son tanto: los productos farmacéuticos son caros en Uruguay y Brasil, pero son baratos en Chile y Ecuador. (ver tabla 3). ■

Tabla 3: Países relativamente baratos o caros para la compra de ciertos productos

Producto	Relativamente barato	Relativamente caro
Carne (vacuna)	Paraguay, Argentina	Chile, Uruguay
Café	Brasil	Chile, Uruguay y Venezuela
Electrodomésticos	Chile, Colombia, Uruguay, Venezuela	Brasil
Productos farmacéuticos	Chile, Ecuador, Perú	Uruguay
Vehículos	Chile, Brasil, Argentina	Bolivia, Colombia
Servicios telefónicos	Argentina, Paraguay	Chile, Brasil, Perú
Libros y periódicos	Argentina, Bolivia	Chile, Brasil, Venezuela

Artículo de fondo

Entrevista con Eduardo Pereira Nunes



Entrevista con Eduardo Pereira Nunes, Presidente del “Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE)”. El IBGE organiza la reunión de divulgación de los datos para América latina. El instituto emplea a más de 8.500 personas y organiza cursos con título de grado y postgrado en estadística. Tiene 530 oficinas distribuidas en 5.564 ciudades en todo el territorio brasileño.

¿Qué representa el PCI para usted, en su calidad de contador nacional y Presidente de su institución?

E. P. Nunes: como alguien que ha participado en los debates surgidos de la última ronda del PCI y ha visto cómo el programa llegó a esta etapa, estoy sumamente contento con los resultados. Creo que mi satisfacción es proporcional a los extraordinarios esfuerzos realizados, primero y principal, por los diez países que participaron en el programa de esta región, y por el papel sobresaliente de Statistics Canada y de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) como coordinadores, con el apoyo de la Oficina Mundial del Banco Mundial. Y quiero dejar sentado que hemos dado un paso gigantesco para lograr que las comparaciones entre países de las variables económicas fueran posibles y significativas. Pero tengo plena conciencia de que debemos mejorar nuestras propias estadísticas desde distintas perspectivas. Es una conclusión que surgió como resultado de las comparaciones sistemáticas con otros países impuestas por el programa, algo que agradezco profundamente.

¿Cuáles son para usted los cambios fundamentales aparecidos a raíz de la ronda 2005 del PCI, por oposición a las anteriores?

E. P. Nunes: nos permitió dominar una disciplina que no manejábamos con la debida eficiencia. La maquinaria de coordinación técnica desplegada para este programa – garantizando que la transparencia y la confianza mutua estuvieran en el centro del escenario y que siempre se compararan cosas comparables – nos obligó a examinar con sumo cuidado todos los aspectos relativos a la recolección de datos. Por ejemplo, usamos fotografías digitales de bienes y de lugares de compra seleccionados. Además, nuestras muy frecuentes reuniones técnicas, organizadas para saber si habíamos o no elegido los productos adecuados y sus precios; los métodos utilizados para determinar los precios en aquellos casos más complejos; todo ello permitió poner en marcha un enfoque sistemático del control de calidad al que no estaban acostumbrados muchos países participantes y del que estoy convencido que se beneficiaron en gran medida.

¿Cómo financió el IBGE su participación en esta ronda del PCI?

E. P. Nunes: con recursos propios. Originalmente pensamos que sólo se necesitaría una financiación marginal. Porque no hay que olvidar que Brasil tiene un IPC de muy amplio espectro, basado en una amplia canasta de bienes y servicios. Creímos que dicha canasta era lo suficientemente amplia para servir de marco a partir del cual habría de elegirse el subconjunto de bienes y servicios necesarios para el PCI. Luego nos dimos cuenta de que no solamente debíamos complementar la canasta con una serie de nuevos productos sino que también teníamos que tener acceso a puntos de venta que hasta entonces no formaban parte de nuestro ámbito. La consecuencia fue que la financiación necesaria distaba mucho de ser marginal. >>

... continúa en la página 10

Comentario: cómo permiten las PPA regionales estimar las PPA mundiales

Por Erwin Diewert, profesor emérito, UBC, Canadá



En el PCI los países participantes están agrupados por región, y las comparaciones mundiales se hacen en dos etapas. Cada una de las seis regiones que participan en el programa actual del PCI habrá de estimar independientemente una serie de Paridades del Poder Adquisitivo (PPA) para cada uno de los países de esa región. Las PPA regionales están basadas

en canastas específicas de la región que comprende bienes y servicios que reflejen los patrones de gasto de los países de dicha región. Estas PPA comprenden un conjunto de 155 cifras, que convierten los gastos denominados en moneda nacional en cada una de las 155 categorías (*encabezados básicos*) para cada país de la región en gastos equivalentes en unidades de moneda de un país base de la región – por ejemplo, el peso argentino para América Latina y el chelín keniano para África. Luego las PPA de una misma región estarán vinculadas de manera cruzada entre las seis regiones para así dar lugar a las PPA globales, expresadas en una sola divisa internacional, a menudo el dólar estadounidense.

La región latinoamericana es la primera en haber publicado sus PPA preliminares para el conjunto del gasto de los hogares y sus componentes. Las demás regiones habrán de seguir oportunamente, y se espera la publicación de las PPA mundiales de consumo para el primer trimestre de 2007. Se estima que las PPA preliminares para el PIB total, incluido el consumo, la formación de capital bruto, y los gastos gubernamentales se publiquen en el tercer trimestre de 2007.

La metodología del PCI que se use para vincular las PPA entre las regiones está basada en 19 países seleccionados entre las 5 regiones del PCI más el grupo OCDE/Eurostat (estos países son llamados) que aceptaron realizar una recolección pormenorizada de precios de los ítems para las 155 categorías de encabezados básicos sacados de una lista común de ítems. El listado de productos anillo de ítems no es igual al listado de productos de cualquiera de las regiones, sino que se trata de un listado mundial de productos especialmente elegidos partiendo de la idea que existe una alta probabilidad de que cada uno de los ítems pueda encontrarse en la mayoría de los Países Anillo. El enfoque “anillo” es una innovación para realizar comparaciones internacionales de precios y volúmenes.

Hay aproximadamente entre 5 y 15 especificaciones detalladas de productos de cada una de las 155 categorías de encabezados básicos en el listado de productos interregional, y a cada país anillo se le pedirá que coloque un precio a esos ítems. Una vez que se haya recopilado esa información de precios de los países anillo, se la utilizará para vincular las regiones entre sí sin por ello dejar de cuidar las PPA existentes dentro de una misma región. Es esencial la preservación de las PPA dentro de una misma región para cuidar la posición relativa de los países surgida de las comparaciones regionales.

Antes de pasar al método de vinculación del anillo, es menester explicar el método para determinar las PPA dentro de una región, tal como fuera desarrollado por el economista Robert Summers en 1973. Dicho método se llama el “método de Country Product Dummy”

(CPD) y se lo puede aplicar tanto a nivel del PIB como del encabezado básico. Si bien existen otros métodos para calcular las PPA, el comité técnico asesor ha recomendado el método CPD (aunque el grupo de los países OCDE/Eurostat utiliza el así llamado enfoque EKS) El análisis desarrollado a continuación parte de la hipótesis de que el método CPD se aplica a nivel de los encabezados básicos.

El método CPD para la determinación de las PPA para un encabezado básico dado, por ejemplo la “fruta fresca”, supone que el precio promedio de un producto dado, supongamos las bananas, para Brasil en el marco de la comparación latinoamericana, está determinado por dos factores: un factor país y un factor producto. El factor país se expresa como cociente entre el nivel de precios en Brasil y el nivel de precios del país base, en este caso la Argentina. Esto es igual a la paridad de precios (PPA) del encabezado básico, calculado como una media geométrica no ponderada de cocientes entre los precios nacionales (para Brasil) y los precios del país base (la Argentina). El factor producto es igual al precio regional promedio de las bananas expresado en la moneda del país base. Así, el precio de las bananas en Brasil se puede estimar como la PPA de Brasil multiplicada por el precio regional promedio. Ni los encabezados básicos de las PPA ni los precios promedio se conocen de antemano. Se resuelve la ecuación ya sea como procedimiento de regresión o como un sistema de ecuaciones lineales en términos logarítmicos.

El CPD es un procedimiento de regresión en el cual los logaritmos naturales de los precios se expresan en términos de dos conjuntos de variables “ficticias”: uno de ellos se refiere a los países (excluido el país base), el otro a los productos incluidos en el encabezado básico. El coeficiente de una variable ficticia del país para Brasil, por ejemplo, brinda una estimación de la PPA del Real brasileño expresada en términos de la moneda del país base para la “fruta fresca”.

Se puede ampliar este modelo básico para que comprenda otros factores tales como el tipo de punto de venta (almacén, mercado abierto, etc.) y la característica del producto: en particular saber si se trata de un precio representativo o no representativo en el país donde fuera recolectado. Un producto representativo significa que el ítem se consume ampliamente en ese país. Si el producto no es representativo, significa que si bien está disponible en el país en cuestión, no es de amplio consumo. Cuando se le agrega la variable de representatividad, el modelo resultante se llama “método de Country Product Representativity Dummy” (CPRD) para la determinación de las PPA dentro de una región. Si la región usa ya sea el método CPD ya sea el CPRD, será necesario hacer un cálculo de regresiones para cada categoría de encabezados básicos de los gastos. Las PPA regionales resultantes se llaman “PPA de etapa 1”.

Ahora que hemos explicado el método CPRD es fácil de explicar el método para vincular las PPA regionales de etapa 1 entre regiones. Esta etapa final de la vinculación no se puede realizar hasta que cada una de las regiones haya determinado su conjunto de 155 PPA de encabezados básicos para todos los países que la integran. Para la etapa final de la vinculación entre regiones, se usarán los precios de los ítems de una categoría de encabezados básicos recolectados con arreglo al sistema de recolección de precios del programa anillo. Para los 2 a 4 países anillo de cada región, la primera etapa consiste en >>

... continúa en la página 11

Reflexiones acerca del cronograma de investigación del PCI

Por **Michael Ward**, *Asesor internacional*



Ahora que los nuevos procedimientos comunes del PCI han quedado establecidos y que se han tratado algunos de los temas metodológicos y prácticos más urgentes para la compilación de las Paridades del Poder Adquisitivo (PPA) mundiales y regionales, podemos hacer una pausa y reflexionar acerca de los temas de investigación que deberían formar parte del cronograma analítico inicial. La publicación de los resultados preliminares del Consumo Final Real es inminente y la ronda actual del PCI debería generar datos sólidos de niveles de precios para categorías de gastos que sirvan para la fijación de políticas y permitan así realizar comparaciones intrasectoriales e intersectoriales entre países de una misma región y de distintas regiones que sean más profundas que antes.

Así, aun un análisis preliminar de los nuevos resultados de las PPA podría aportar nuevos criterios y mayores ventajas para la fijación de políticas; a continuación seleccionamos uno o dos ámbitos a tal efecto. Los datos de las PPA ponen de manifiesto la importancia, en un momento dado, de las “verdaderas” estructuras de gasto desprovistas de lo que, hace 70 años, Pigou llamaba el “velo del dinero”. Los resultados del PCI representan medidas cuantitativas expresadas como un nivel común de precios. Por oposición, los gastos nominales notificados que derivan de estudios que aún se usan asiduamente en el análisis de la demanda esconden la forma en que realmente se estructura el consumo en distintos países desde el punto de vista de la adquisición de bienes y servicios reales por parte de los hogares.

Un estudio basado en las PPA de transacciones deja de lado la teoría de “un único precio” así como la hipótesis implícita actual según la cual en una economía existe un nivel de precios común. Esta última distinción es particularmente significativa cuando analizamos las relaciones de gasto, ampliamente consideradas como ‘desprovistas de valor’ en los países, incluida la parte de gastos oficiales en los presupuestos generales de salud y educación y el tamaño relativo del gobierno.

Debido a la cuidadosa atención que se ha prestado en el ejercicio actual a la determinación de las 155 categorías de gastos de los encabezados básicos, particularmente para el consumo real, la descomposición estructural de los gastos de los hogares puede ser considerada como un paso más a favor de la consideración congruente y comparable de los parámetros y características económicas clave tales como, por ejemplo, la participación de la alimentación en el consumo hogareño en distintos países y, ¿por qué no?, a un nivel más detallado, la parte del presupuesto total destinado a las materias primas (coeficientes de Engels). Es mucho lo que se sabrá de la naturaleza de una sociedad al contrastar estos gastos con los ingresos estimados per capita en distintos países y por grupo social seleccionado.

Un poco más allá

A lo largo de 3 décadas de resultados, el PCI ha demostrado claramente que no solo los países de menores ingresos tienen niveles de precios generales mucho más bajos que los países ricos y económicamente más avanzados, sino que algunos componentes clave de las políticas a adoptar en materia de gastos totales tales como “inversiones” (o, más precisamente, formación bruta de capital fijo tanto

para equipamiento como para construcción), muestran variantes de precios muy distintas de las que se observa en el PBI en su conjunto. Durante años, los planificadores en economía han quedado desconcertados debido a que los niveles de inversiones aparentemente altos realizados por los países en desarrollo, en su medición convencional, no han logrado poner en marcha un crecimiento económico más veloz. Si bien es indudable que se han cometido numerosos errores, gran parte de la explicación puede provenir del hecho de que el nivel de precios de los bienes de inversión, particularmente en plantas y maquinarias, es tanto más elevado en los países pobres que el del PBI en su conjunto. Esto se debe a que estos países deben adquirir casi todos sus insumos de las economías industrialmente desarrolladas en las cuales no solamente los precios y salarios son más elevados, sino también los costos internacionales de transporte y de instalaciones.

La misma observación rige para los gastos gubernamentales corrientes y, específicamente, para los desembolsos oficiales en nombre de los hogares individuales comparados con los gastos colectivos necesarios para mantener la burocracia, la seguridad interna y la defensa nacional. Los precios respectivos (incluida la mano de obra) que rigen para estos rubros, tanto parcial como totalmente, también son bastante distintos. Las investigaciones realizadas con el auspicio de la Unión Europea muestran crudamente la importancia de hacer esta distinción en términos “reales” a la hora de tomar en cuenta la verdadera dimensión del gobierno, la naturaleza de sus intervenciones y su absorción del total de los recursos económicos en el marco de las actividades económicas totales.

El uso de datos de precios individuales detallados de cada país y de las PAA permite fácilmente determinar cuál es la importancia relativa para los precios de las barreras arancelarias y no arancelarias. Ello tiene consecuencias evidentes para las negociaciones comerciales. Además, el uso de los datos de las PPA de los servicios permite verificar si las explicaciones ricardianas (tecnología) o de Heckscher-Ohlin (precio de los factores relativos) en materia de relaciones comerciales siguen vigentes para los servicios, o si las disposiciones institucionales y la complementariedad son factores más importantes, y cuál de los dos escenarios tiene más probabilidad de generar mayor crecimiento y empleo.

Finalmente, es necesario desplegar esfuerzos renovados para prescindir de la “congruentización” y explicar por qué, cuando se comparan los resultados del PCI a lo largo del tiempo, surgen diferencias significativas en los valores de los precios internacionales y sus correspondientes PBI entre países para los mismos años cuando se usan los índices de crecimiento nacional y los cambios de precios por un lado, y las mediciones de referencia convertidas a las PPA por el otro. ¿Acaso se trata únicamente de un problema del número de un índice o bien de una cuestión más primordial acerca del grado de submedición de un elemento inflacionario autónomo “central” arraigado en los cambios de precios globales informados?

Claramente aparecerá una abundancia de oportunidades de investigación cuando se publiquen en línea los nuevos datos del PCI, que habrán de incrementarse aun más a medida que progrese el trabajo y se publiquen aun más datos. ■

Michael Ward trabajó como economista principal para el Banco Mundial. Tuvo a su cargo la primera comparación del PCI para los países de la OCDE en 1980. Asimismo, trabajó para Eurostat en la realización de las primeras comparaciones regionales de África.

La experiencia de Asia-Pacífico: Lecciones aprendidas

Vaskar Saha, *Coordinador Regional, Banco Asiático de Desarrollo*



El Banco Asiático de Desarrollo (BAD) auspicia la participación de 23 países de Asia-Pacífico (AP) en el PCI y también actúa como Oficina Regional (OR) a cargo de la gestión y coordinación diarias del programa regional. Seis países insulares del Pacífico participan en un PCI a escala reducida que sólo abarca una cantidad limitada de artículos de

consumo y cuentan con la ayuda financiera de AusAID (Agencia Australiana para el Desarrollo Internacional) y con la gestión y coordinación de la Oficina de Estadísticas de Australia (Australian Bureau of Statistics, ABS).

Además de la gran cantidad de países (50% más que en 1993), la ronda de 2005 se caracteriza por una serie de importantes hitos organizativos y metodológicos. La región AP colaboró con el esfuerzo mundial impulsado por el Banco Mundial para desarrollar el nuevo marco estratégico del PCI que apunta a tratar de resolver la permanente inquietud respecto de la transparencia, la estructura de gestión efectiva, los problemas metodológicos, la calidad de los datos, el cumplimiento de plazos y la sustentabilidad. El marco confiere la responsabilidad por el programa a las partes interesadas a nivel nacional y regional y refleja la correspondencia esencial de los intereses nacionales, regionales e internacionales en torno de un abordaje de abajo hacia arriba (bottom-up).

Se introdujeron nuevos desarrollos metodológicos que incluyen: la Descripción Estructurada de Productos (SPD) para especificaciones de productos; el software *Tool Pack* (TP) para la captura y validación de datos y la compilación de índices; el abordaje de la Canasta de Componentes de la Construcción (BOCC) para las encuestas respecto de la construcción; un nuevo método para los vínculos regionales y un enfoque innovador para la confección de la lista de equipos. El portal del PCI y el Boletín son importantes fuentes de recursos e información.

LECCIONES APRENDIDAS:

El *Tool Pack* del PCI: El TP facilita mucho el ingreso de datos, la validación de los mismos y la compilación de índices. Aporta transparencia y uniformidad a la estructura de datos para poder llevar a cabo la validación de datos entre países. La región empleó profusamente el TP tanto a nivel nacional como regional. Algunos países enfrentaron problemas durante la etapa inicial de su empleo por lo que los países y la OR enviaron una serie de sugerencias a la Oficina Mundial (OM) para mejorar el TP. La OM se hizo eco de las inquietudes y proporcionó los parches pertinentes para mejorar la funcionalidad y desempeño del sistema. El TP se ha vuelto más amigable al facilitar el procesamiento de datos y la transferencia de los mismos entre los países y la OR. Varios países manifestaron su interés por emplear el TP para el IPC. Bután ya ha comenzado con una prueba piloto al respecto.

El Informe Diagnóstico por País es muy útil para generar informes específicos de cada país e identificar errores en los datos de precios. Redujo sustancialmente la generación de informes y el tiempo destinado a enviar y devolver la validación de datos entre la OR y los Coordinadores nacionales.

El Módulo de Recolección de Precios (PCM) que aplican los recopiladores de datos y los supervisores en los centros de recopilación de datos tiene funcionalidad limitada para la validación espacial y temporal de datos. La mayoría de los protocolos de validación se encuentran en el Módulo de Administración de Precios (PAM) que se instala en la sede del Coordinador nacional (CN) del PCI. En la próxima ronda, esto debería corregirse. Se sugiere que la funcionalidad de validación de datos del PCM se mejore con la introducción de los mismos protocolos de validación incluidos en el PAM y que se agreguen otros protocolos. Por ejemplo, la OR o el CN podrían preparar un conjunto de informes con base en reglas adicionales de validación que permitirían que el TP generara informes con las listas de errores en los datos. Estas listas podrían ser revisadas en los centros de recopilación de precios y llevarían a la implementación de correcciones. Dichas correcciones, procedentes de distintos centros de recopilación, serían cargadas, entonces, en el PAM para su ulterior análisis y validación. Esto será de especial utilidad en los países extensos que cuentan con numerosos centros de recopilación y gran cantidad de observaciones.

Validación intra país de datos de precios para artículos de consumo: la presentación inicial de datos de precios de los países arrojó coeficientes de variación (CV) muy elevados. Para ayudar a los países en la validación de datos dentro del país, la OR redactó un detallado Procedimiento para Validación de Datos de Precios. La OR desarrolló un sistema automatizado e implementó su propio procedimiento de validación con independencia de los del TP. Dichos procedimientos de validación incluyen protocolos mucho más detallados: preparación de tablas resumen que reflejan los indicadores estadísticos para la identificación de datos fuera de rango; análisis intra e inter países para varios trimestres a nivel de producto, encabezado básico (EB), sub región y región.

Validación de datos entre países: se llevaron a cabo tres talleres de revisión de datos y el cuarto está programado para junio/julio de 2006. Después del primer taller, se agregaron algunos productos, se revisaron las especificaciones para ciertos productos con el fin de evitar las ambigüedades que provocan grandes variaciones de precios y se eliminaron otros. Se prepararon dos breves instructivos: (i) «What to Price» (Qué precios relevar) y (ii) «List of Products Needing Special Attention» (Lista de productos que requieren especial atención). Se solicitó a los países que implementaran las directrices y que sugirieran correcciones. La atención especial brindada a los productos problemáticos mejoró muy significativamente la paridad de precios.

Comparación de la Formación Bruta de Capital: la participación de la formación de capital, incluyendo la construcción y los bienes de equipamiento, representa una parte importante del PBI de la región. Los cálculos confiables de la PPA dependen de la implementación exitosa de una metodología innovadora para estos sectores. La región se preparó concienzudamente para las encuestas de la construcción y de bienes de equipamiento. La OM y la región cooperaron estrechamente para determinar cuáles serían los bienes de equipamiento centrales. En Manila, se organizaron talleres sobre bienes de equipamiento y construcción para expertos nacionales que contaron con la orientación general de consultores internacionales. La región ha organizado grupos centrales sobre construcción y equipamiento para brindar asesoría técnica sobre identificación y recopilación de precios de productos y validación de datos. >>

... continúa en la página 11

La experiencia del PCI incrementará la capacidad de Uganda para cambiar el año base del IPC

Nsubuga Vincent Musoke, *Coordinador Nacional del PCI para Uganda*



Uganda participa por primera vez en el Programa de Comparación Internacional (PCI), de modo que, inicialmente, el ejercicio pareció ser bastante complicado y abrumador, sobre todo al compararlo con el IPC que conforma la base sobre la cual se lleva a cabo nuestro trabajo con el PCI. Nuestro IPC sólo cubre seis áreas urbanas e incluye 124 artículos en la canasta. La cobertura del PCI abarca seis áreas urbanas y seis rurales e incluye la recopilación y validación de precios para más de 600 productos cada mes.

Uganda se divide en cuatro regiones estadísticas, todas comprendidas dentro del programa del PCI. En cada región se incluyen áreas rurales y urbanas. La recopilación de precios de productos perecederos se realiza dos veces al mes en todos los puntos de venta; la de productos farmacéuticos y de la salud es trimestral, mientras que la del resto de los productos se lleva a cabo con periodicidad mensual.

La implementación del PCI se produjo al mismo tiempo que la Oficina de Estadísticas de Uganda (Uganda Bureau of Statistics, UBOS) estaba considerando revisar el IPC y cambiar el año base del ejercicio fiscal 1997/98 a un nuevo período base que sería el ejercicio fiscal 2005/2006. Desde que se iniciaron las actividades del PCI en Uganda, se han conseguido importantes logros, especialmente en el desarrollo y mejoramiento de las estadísticas y cuentas nacionales.

Fortalecimiento de capacidades

En función de la experiencia acumulada y las lecciones aprendidas con la implementación del PCI, el ejercicio del cambio de año base se regirá por los siguientes parámetros:

Descripción estructurada de productos: los productos del PCI cuentan con una descripción muy detallada, especialmente en lo que atañe a bienes manufacturados y servicios. Esto conlleva una estricta especificación de productos que constituye una herramienta clave para monitorear la inflación. En la recopilación del IPC, aplicaremos las especificaciones exactas de la mayoría de los productos y modificaremos el resto de manera similar.

Cobertura rural ampliada: Como resultado de las actividades del PCI, se han llevado a cabo ingentes tareas para obtener los precios del área rural. Emplearemos los precios rurales recopilados y la infraestructura creada como soporte para el IPC. Esto nos proporcionará un IPC más representativo ya que estarán reflejados todos los sectores de la población. La mayoría de los productos de la canasta rural del IPC será similar a los productos del PCI. Debe notarse que el 88% de la población ugandesa habita en zonas rurales y representa el 68% del consumo final de los hogares.

Cobertura ampliada de productos: como se señaló anteriormente, el IPC actual cuenta con aproximadamente 124 artículos. Sin embargo, después de la introducción del PCI, nuestra canasta se ampliará para el cálculo del IPC con cambio de año base. En primer lugar, la descripción sistemática de algunos productos era difícil con lo que resultaba imposible recopilar sus precios y entrañaba un IPC con una

canasta menor. Sin embargo, con el PCI, ahora podemos brindar una especificación detallada de cualquier producto de consumo de los hogares y que ocupe una parte destacada de la canasta hogareña. En segundo lugar, algunos bienes y servicios del PCI se emplearán para expandir nuestra cobertura de productos. Por ende, se espera contar con una canasta más representativa que tenga una mayor cobertura de productos.

Índices de precios para distintos grupos sociales: en el PCI, se tomaron en cuenta todos los sectores del gasto de los hogares. Para el índice, pensamos recopilar datos para distintos grupos sociales. Esto se apoyará, principalmente, en la infraestructura del PCI tanto para la cobertura de productos básicos como la geográfica (puntos de venta). Esta situación representará un logro significativo ya que proporcionará información de gran utilidad al momento de formular la política nacional. Asimismo, nuestro IPC será más representativo ya que incluirá a todos los sectores de la población.

Validación de datos: el Banco Africano de Desarrollo ha desarrollado el software SEMPER para validación de datos. Esta herramienta detecta todos los precios que parecen estar fuera de rango y que, por consiguiente, se supone que contienen algún error. El software SEMPER ha demostrado ser de gran utilidad en la detección de dichos precios anómalos. Al presente, no se está empleando ningún software para detectar valores fuera de rango en el caso de los precios del IPC. Tenemos que estudiar cada precio, lo que resulta muy tedioso y lleva mucho tiempo. Estamos reformulando nuestros cuestionarios para poder aplicar el software SEMPER al análisis de precios antes de que se calcule el IPC final.

Paridades del poder adquisitivo (PPA): aunque aún no estamos aplicando el *Tool Pack* del PCI, algunos de sus componentes fueron extraídos con el fin de llevar a cabo actividades del PCI y computar las Paridades del Poder Adquisitivo (PPA) entre países. El software que se usa para calcular las PPA es el ELFA que fue extraído del Módulo de Procesamiento de datos (DPM) del *Tool Pack* del PCI. En Uganda, tenemos la intención de producir PPA interregionales y entre centros de recopilación de datos dentro del país. También pretendemos calcular las PPA entre zonas rurales y urbanas. Este ejercicio se realizará todos los años y constituirá una importante fuente de información para los usuarios de datos de Uganda.

Cuentas nacionales: en Uganda, las actividades relacionadas con las Cuentas Nacionales y el PCI comenzaron con la confección para el 2002 de detallados y equilibrados cuadros de oferta/uso (COU), que se consideran como la mejor fuente de datos para desagregar el Producto Bruto Interno (PBI) en los 201 encabezados básicos pertinentes. Se preparó una detallada tabla de correspondencias entre las categorías de productos del COU y las de los encabezados básicos del PCI. Se usaron datos de la Encuesta Nacional de Hogares de Uganda de 2002/2003 para asignar porcentajes. El PCI África ayudará a mejorar el gasto en las categorías del PBI de consumo privado, servicios gubernamentales, construcción, maquinaria, equipos e importación de bienes y servicios. ■

Eduardo Pereira Nunes ...continuación de la página 5

Pero decidimos que debíamos absorber esos costos en aras de mejorar la técnica y los conocimientos de nuestros especialistas de campo y nuestros estadígrafos de precios. Habrá sido imprevisto el costo financiero, pero, fuera cual fuere, habrá valido la pena. No lo tratamos como un gasto corriente sino como una inversión en calidad de nuestros jóvenes profesionales.

¿Cree usted que este programa tendrá algún impacto especial en otros programas del IBGE?

E. P. Nunes: por supuesto. El primero de los numerosos efectos positivos del programa para nosotros, y para muchas otras oficinas estadísticas regionales, es que nos permite hacer comparaciones bien fundamentadas entre países en un momento crítico para la historia de nuestra región. No se olvide que son muchos los países de nuestra región que han abierto las puertas a un creciente comercio con el resto del mundo. La dinámica de los cambios económicos exige una mayor toma de conciencia acerca de cómo estiman nuestros vecinos sus agregados económicos y se ocupan de calcular los índices de precios que, a su vez, impacta en nuestros propios métodos y en la forma de mejorarlos. Pero el efecto más importante para mí es lo que deja el programa desde el punto de vista del personal: profesionales mucho mejor capacitados para evaluar, analizar, interpretar y comparar precios, índices de precios, sus agregados de cuentas nacionales, etc.

La oficina nacional de estadísticas de Canadá participó directamente con la CEPAL como agencia de aplicación del PCI en América latina. ¿Cómo evalúa usted esa experiencia?

E. P. Nunes: por más motivados que estén nuestros institutos nacionales en la región, el programa necesita que haya un ente coordinador, preferentemente fuera del grupo de entidades participantes. En nuestra región, estamos todos acostumbrados a la CEPAL, aunque fue una experiencia nueva para todos trabajar con Statistics Canada. Quedé profundamente impresionado por el grado de profesionalismo del ente canadiense y por el excelente trabajo mancomunado de los coordinadores regionales. Es evidente que la perspectiva aportada por un colega de otra oficina estadística es muy útil para permitirnos identificar las debilidades de nuestros sistemas regionales de cuentas y precios nacionales.

De cara al futuro, ¿cree usted que debería ponerse en marcha una segunda ronda de este programa?

E. P. Nunes: me preocupa la velocidad a la que han venido cambiando los precios relativos y las restricciones que imponen dichos cambios en el cronograma por el que nos deberíamos regir en futuras rondas del programa. Tome, por ejemplo, lo que ha venido sucediendo con el precio del crudo. Durante la ronda anterior del PCI, el precio era del orden de los USD 25. Durante el año de referencia – 2005 – los precios alcanzaron los USD 50 mientras que ningún otro elemento importante de la canasta estándar de bienes y servicios tuvo un índice de aumento tan siquiera comparable. Si estuviésemos recolectando precios hoy, el petróleo hubiese entrado a más de USD 70, lo cual introduciría otro cambio considerable en los precios relativos. Es nuestra responsabilidad, como generadores de estadísticas oficiales, registrar, analizar e interpretar tales cambios en vez de dejarlos intactos simplemente porque no nos preocupamos en poner en marcha el programa idóneo.

Quiero poner de manifiesto otro emprendimiento colectivo al que se comprometiera la comunidad de institutos de estadística con las Naciones Unidas: seguir midiendo y vigilando los Objetivos del milenio mediante la generación de información pertinente. El objetivo 19 prevé una reducción del 50% de la cantidad de personas que trata de sobrevivir con ingresos inferiores a un dólar estadounidense por persona y por día. Pero sencillamente no podemos honrar nuestro compromiso a menos que estemos en condiciones de estipular con precisión cuál es el poder adquisitivo de un dólar estadounidense en distintas partes del mundo.

En su opinión, ¿qué es lo que habría que hacer de otra manera?

E. P. Nunes: es indispensable hacer un balance de lo aprendido durante esta ronda del PCI. Podemos fácilmente aceptar que es mucho lo que aprendimos acerca de la forma en que deberían especificarse, recolectarse y procesarse los precios. Además, obtuvimos más información al poder cotejar nuestras cifras con las de los países vecinos, y nos ayudó en gran medida el esfuerzo realizado por los coordinadores para armonizar lo que parecían ser resultados incongruentes. Desgraciadamente, no ocurrió lo mismo con las cuentas nacionales. Hay que reconocer que, con las cuentas nacionales, no tuvimos la misma libertad que con los precios. Ya existían las cuentas nacionales y no las íbamos a cambiar especialmente para esta ocasión. Lo cierto es que nos topamos con incongruencias problemáticas que, aunque a bajos niveles de agregado, no dejaban de ser problemáticas. Espero que haya una nueva ronda que, después de una profunda preparación, nos permita poner en marcha un proceso de comparación sistemática de los componentes más elementales de las cuentas nacionales, es decir un proceso similar al que siguiéramos para los precios, y que podamos descubrir de la misma manera cuáles son nuestras fortalezas y debilidades.

¿Hay algo que usted quiera agregar a modo de conclusión?

E. P. Nunes: lo más importante que quisiera enfatizar es la necesidad evidente y urgente de transformar este proyecto en un programa continuo. Debemos poder aprovechar el enorme esfuerzo desplegado para esta ronda del PCI. La próxima ronda debería empezar inmediatamente después de terminada esta. La preparación debería empezar en 2007, la recolección de datos en 2008 y su publicación en 2009. Si conseguimos la cooperación continua de Statistics Canada y la CEPAL creo que deberíamos poder transformar el PCI en característica permanente de nuestro programa nacional de estadísticas. ■

Continuación de páginas anteriores

Vaskar Saba ...continuación de la página 8

Validación de la ponderación del PBI: la región organizó dos talleres sobre Cuentas Nacionales para orientar a los países en la recopilación y validación de las 155 ponderaciones de gasto a nivel de encabezado básico requeridas. Previo a la validación de datos regionales, la OR consideró los datos presentados por las ONE, tanto a nivel de encabezado básico como a niveles más altos de agregación. Se aplicaron diversas técnicas estadísticas – CV, correlación de Pearson, correlación de Spearman, etc. – para identificar los datos fuera de rango. Consiguientemente, se asesoró a los países sobre los pasos necesarios para validar y confirmar valores altos y bajos; la falta de datos y la confirmación de ponderaciones de cero o casi cero.

Quizás en las próximas rondas los países podrían proporcionar un conjunto indicativo o preliminar de ponderaciones del PBI antes de completar la lista de productos. Esto es importante para la planificación de las encuestas de precios del PCI pues permite asegurar una adecuada cobertura de productos, especialmente en aquellos EB que tienen ponderaciones significativas.

Fortalecimiento de capacidades: la ronda actual ha sido un importante instrumento para el fortalecimiento de la capacidad estadística. Se incrementó notoriamente la confiabilidad de los datos sobre precios a medida que avanzaba el proceso de validación de datos. Esta ronda también permitió detectar defectos en los cálculos de las cuentas nacionales al identificar importantes lagunas de datos ya que las actividades de fijación de precios no han coincidido con las ponderaciones de las cuentas nacionales.

La experiencia con el cálculo de las ponderaciones del PBI facilitó la implementación de algunas de las recomendaciones del SCN 93, especialmente en lo que se refiere a la imputación de servicios de viviendas en las que habitan sus propietarios, y la formación de capital derivada de la exploración minera y del desarrollo de software. El conocimiento de los límites de la producción del SCN 93 mejorará sustancialmente el cálculo del PBI.

En muchos países, se espera que el trabajo con el IPC se beneficie de las actividades del PCI. Algunos países han aprovechado ampliamente sus esfuerzos de recopilación de precios del IPC como insumos para el PCI. La armonización de estas actividades reducirá la carga que enfrentan los limitados recursos humanos y financieros y permitirá institucionalizar las actividades del PCI como un aspecto más del trabajo corriente de recopilación de precios. El empleo del TP para el cálculo del IPC será de gran ayuda para los países ya que el desarrollo de nuevo software para la compilación de índices es muy oneroso y lleva mucho tiempo.

Futuros pasos

Se debería priorizar la defensa de las PPA con el fin de fomentar el interés en su significación ya que esto se traducirá en mayor apoyo al PCI. Debería concentrarse dicha acción sobre los formuladores de política, investigadores, usuarios y departamentos del presupuesto de los países participantes.

Los países concuerdan, enfáticamente, en que es necesario conservar la dinámica de esta ronda e iniciar preparativos para la próxima. El PCI de Asia Pacífico ha instituido innovadoras metodologías para mejorar y asegurar la paridad de precios que abarcan desde la identificación de productos hasta la etapa de validación de datos. Dichas metodologías pueden servir como punto de partida de las mejoras durante la próxima ronda. ■

Erwin Diewert ...continuación de la página 6

convertir esos precios del país a precios expresados en unidades de moneda base regional dividiendo los precios del país anillo en sus unidades monetarias originales por la PPA regional de etapa 1 correspondiente a esa categoría de encabezado básico. Los precios resultantes así transformados pueden ahora ser considerados como precios de ítems pertenecientes a uno de los seis “superpaíses” y se utilizará el método CPRD para construir las 5 PPA regionales que vinculen los niveles promedio de precios de 5 regiones con el nivel de precios de la región base. Las paridades relativas no se verán afectadas por la elección del país o de la región base si se utilizan los métodos CPD o CPRD para construir PPA dentro de una misma región o bien entre regiones. Ahora se puede construir un conjunto de PPA a nivel mundial multiplicando las PPA de una misma región por las PPA correspondientes entre regiones.

Los pasos a seguir para la construcción de un conjunto completo mundial de PPA se pueden resumir de la siguiente manera:

- Cada región construye sus PPA de etapa 1 para las 155 categorías de encabezados básicos de gastos.
- Los países anillo de cada región recolectan los precios de los ítems a partir de una “lista mundial” de ítems construida especialmente a tal efecto. Estos precios de ítems se envían a la oficina mundial para su procesamiento ulterior.
- Los precios de los ítems para cada país anillo de una región se convierten en unidades básicas de divisa regional utilizando las PPA de etapa 1 construidas por las regiones.
- La oficina mundial calcula las 155 regresiones CPRD para determinar las 6 PPA entre regiones utilizando los datos de los precios ajustados por país anillo descritos anteriormente para cada una de las 155 categorías de gastos de los encabezados básicos.
- Luego se puede obtener el conjunto de las 155 PPA de cada uno de los 150 países (aproximadamente) que participan en el PCI multiplicando las PPA de una misma región por las PPA correspondientes entre regiones.

Para una explicación más detallada remitimos al lector a Diewert, W.E. (2004) *On the Stochastic Approach to Linking the Regions in the ICP*, o al capítulo 15 del manual del PCI, disponibles en el portal del PCI, www.worldbank.org/data/icip ■



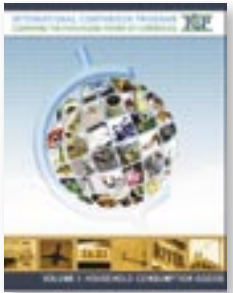
Manual

El Manual del PCI es el núcleo de una serie de documentos preparados para la ronda 2005. El Manual cubre temas centrales para la comprensión de la base teórica, el marco metodológico y las normas de clasificación del programa. Recoge la experiencia y los procedimientos operativos desarrollados en rondas previas y amplía la base de conocimientos del programa con la introducción de nueva metodología y procedimientos implementados en la ronda 2005.



Manual operativo

Especifica los principios básicos que subyacen al PCI y cómo impacta su conocimiento sobre la aplicación y gestión de las operaciones. Funciona como guía operativa para planificar y coordinar la implementación del programa y proporciona, también, directrices detalladas y graduadas respecto de la recopilación y validación de datos. Se trata de un documento electrónico activo, al igual que el Manual del PCI.



Lista de especificaciones para bienes de consumo (Volumen I) *

En consonancia con la Descripción estructurada de productos (SPD) introducida durante esta ronda del PCI, este volumen proporciona una lista de productos y servicios centrales para el consumo hogareño que están disponibles en casi todo el mundo. El abordaje SPD recurre a un conjunto de características que determinan el precio para cada clase final de productos.



Lista de especificaciones para bienes de equipamiento (Volumen II) *

Este volumen describe el abordaje híbrido SPD/PS. Incluye 108 productos minuciosamente definidos con mención de la marca, modelo y potencia y proporciona varios productos alternativos comparables. Aporta plantillas que contienen las características clave para la determinación del precio. Esto permite que las regiones modifiquen máquinas existentes para poder satisfacer las características funcionales descritas para las especificaciones preferidas o alternativas.



Lista de especificaciones para los proyectos de construcción (Volumen III) *

Esta obra describe el enfoque de la canasta de componentes para la construcción (BOCC) introducido durante esta ronda. Incluye descripciones estructuradas y especificaciones de productos para 34 elementos de la construcción. El enfoque BOCC estipula la taxonomía de los proyectos, sistemas y componentes. Identifica conjuntos de materiales y combinaciones de mano de obra y equipo que se pueden aplicar en forma variada para construir el componente deseado.

(*) Circulación restringida

Redactor Principal
Yonas Biru

Redactor Asociado
Amy Siew Hua Lee

Editores a cargo de la traducción
Yuri Dikhanov
Nada Hamadeh

Rogamos enviar comentarios, contribuciones y solicitudes de inclusión en nuestra lista de distribución a [Amy Lee](mailto:Amy.Lee@worldbank.org) slee9@worldbank.org

International Comparison Program
The World Bank
1818 H Street NW, MC2-209
Washington D.C. 20433 EEUU

El Programa de Comparación Internacional (PCI), la mayor iniciativa estadística del mundo, abarca 107 países. Brinda niveles de precios comparables internacionalmente, agregaciones económicas en términos reales, y cálculos de la Paridad de Poder Adquisitivo (PPA) que proporcionan información acerca de la importancia relativa de los mercados, el tamaño y la estructura de las economías y la paridad adquisitiva relativa de las divisas. La Oficina Mundial del PCI, con sede en el Banco Mundial, tiene el programa mundial a su cargo. Las Oficinas Estadísticas Nacionales aplican el programa localmente respetando la orientación y la coordinación generales de las agencias regionales. La Oficina Mundial trabaja en estrecha colaboración con el programa de la OCDE y Eurostat para 43 países y publica los resultados mundiales de cruce de datos entre el PCI y el programa OCDE/Eurostat para 150 países de referencia.

Las opiniones expresadas en el Boletín del PCI reflejan el pensamiento de los autores y no representan las opiniones de la Oficina Mundial del PCI ni del Banco Mundial.